

**Mandatory Program Course:  
Advanced Spanish I**  
Universidad Autónoma de Yucatán

Advanced Spanish I is a mandatory course for all students on the Universidad Autónoma de Yucatán program. Your placement in this class, the Advanced Spanish II class or the Advanced Proficiency in Spanish Spoken in Mexico class is based on an oral and written test you will take after arrival in Mexico. The class is awarded 4 U.S. semester credit hours and meets for 60 hours in the semester.

**Objetivos**

- Dotar al alumno del nivel de competencia comunicativa que le permita desenvolverse con facilidad en su nuevo entorno lingüístico y cultural.
- Enseñanza intensiva de las formas y funciones lingüísticas que proporcionen al alumno un sólido conocimiento de la lengua española y, específicamente, que posibiliten el seguimiento normal de un programa universitario en español.

**Metodología**

- Proceso de aprendizaje marcado por la interacción entre alumno y profesor, donde se exige del alumno su permanente participación en los contenidos.
- Enfoque primordialmente comunicativo, centrado, asimismo, en la enseñanza intensiva de las formas gramaticales, la adquisición del léxico y la pronunciación.
- Priorización de la integración de destrezas. Desarrollo de tareas dentro del aula.

**Calendarización**

- Las clases se impartirán en total de 30 sesiones de 2 horas cada una abarcando 16 semanas. Esto haría un total de 60 horas.
- Las clases se abarcarán los siguientes aspectos:
  - Lengua y literatura:
    - En este apartado se manejan aspectos relacionados con la gramática, redacción, lectura, adquisición de léxico y expresión oral.
    - Se pondrá especial énfasis en las variaciones dialectales, escritas y orales del idioma español (España e Hispanoamérica).
    - Se tomará en cuenta la regionalización del español yucateco con influencia de la lengua maya, y de otros elementos lingüísticos.
    - Se orientará acerca del español coloquial utilizado en la zona meridana.
    - Se integrarán los contenidos con películas y visitas culturales.

**Contenidos Temáticos**

- Lengua Castellana Contenido: Sustantivo, adjetivo, artículo, pronombre, preposición, conjunción, adverbio, verbo, tiempo, modo y voz
- Literatura Contenido: Poesía, prosa poética, cuento, novela, ensayo histórico, ensayo filosófico, ensayo estético, drama, guión, crónica de viaje, crónica periodística

## **Evaluación**

### Participación: 60 puntos

Comentario de lectura literaria

Comentario oral de película

Comentario oral de asistencia a alguna actividad académica

Comentario oral de visitas culturales

Ejercicios grupales con periódicos y material fotocopiado

Ejercicios de audición

Ejercicios comunicativos

### Ensayos escritos: 40 puntos

Al finalizar las actividades culturales (visitas y películas)

Relacionados con contenidos de clase

## **Metodología de la Enseñanza**

Las clases comprenden la explicación teórica de las diferentes cuestiones lingüísticas a tratar y la resolución de ejercicios, además de exposiciones escritas y orales. Los materiales de audio y video servirán de "pretextos" para fomentar la práctica de la comunicación oral y la discusión de ideas.

**Mandatory Program Course:  
Advanced Spanish II  
Universidad Autónoma de Yucatán**

Advanced Spanish II is a mandatory course for all students on the Universidad Autónoma de Yucatán program. Your placement into this class, the Advanced Spanish I class or the Advanced Proficiency in Spanish Spoken in Mexico class is based on an oral and written test you will take after arrival in Mexico. The class is awarded 4 U.S. semester credit hours and meets for 60 hours in the semester.

**Objetivo General**

Desarrollar las habilidades de la lengua (comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita) que permitan analizar, reflexionar, argumentar y desarrollar un criterio acerca de los diversos temas relacionados con el perfil de cada alumno, en el marco de la cultura mexicana.

**Objetivos Específicos**

- Consolidar y poner en práctica los conocimientos aprendidos en los niveles anteriores, poniendo énfasis en la gramática, la fonética y la retórica.
- Desarrollar la capacidad de comprender los conocimientos que se generan e imparten en México y dominar la habilidad de comunicarlos en este contexto.
- Incrementar el acervo de los conocimientos adquiridos previamente en la lengua de origen, toda vez que el alumno haya logrado entablar un diálogo entre las culturas estadounidense y mexicana.

**Contenido**

El programa ofrece información en dos áreas: lengua y cultura. En cuanto a lengua, fortalece los conocimientos de gramática que el alumno requiere para desarrollar un tema oralmente y por escrito. Al respecto, los contenidos se centrarán en teoría y ejercicios prácticos en torno al modo subjuntivo. En lo que se refiere a cultura, se ocupa de contextualizar las situaciones de comunicación y en destacar la importancia de la competencia intercultural en el aprendizaje de una segunda lengua.

**Metodología**

La metodología está orientada al desarrollo eficaz de las habilidades antes descritas, por lo que su finalidad consiste en guiar al alumnado de manera individual y grupal para que sea capaz de comunicarse eficazmente en un contexto académico, así como de argumentar y defender su punto de vista, mediante la elaboración de ejercicios de expresión escrita (composiciones, ejercicios de gramática, ensayo académico), expresión oral (exposiciones sobre viajes, organización y realización de una mesa panel), ejercicios de comprensión auditiva, (discursos, música y programas radiofónicos) y comprensión lectora (lectura de textos literarios, traducción), tal como se detalla en la calendarización, consistente en tres etapas.

**Calendarización**

Las clases del curso inician el 7 de enero y finalizan el 14 de marzo. Se impartirán en dos etapas, una intensiva, diaria; y otra regular, los lunes y viernes, alcanzando en conjunto un total de 23 módulos, cuya duración será unas veces de 2 horas y otras, de 3. El calendario del curso se distribuirá del siguiente modo:

## **Intensiva - orientación**

- Presentación del programa y de la antología
- Repaso de ser/estar con amplio repertorio del indicativo, e incorporación del presente del modo subjuntivo con verbos de opinión, emoción, duda
- Esquema modelo de presentación de dos ex-alumnos e invitación a resolverlo
- Habiendo resuelto esa guía, los alumnos se presentan (lugar de origen, universidad, preferencias, proyecto de vida profesional, expectativas con respecto a la experiencia de estudiar en el extranjero)
- Introducir el discurso indirecto. Práctica del pretérito para oración principal, pronombre de objeto indirecto (tercera persona singular: le) y recomendaciones al compañero en presente de indicativo y presente del subjuntivo o en condicional del indicativo e imperfecto de subjuntivo

Tarea: Trae por escrito, usando el discurso indirecto, los datos que hayan expuesto oralmente dos de tus compañeros e incorpora dos recomendaciones a cada uno.

## **Clase 1**

- Lectura aleatoria de varios discursos indirectos y respuesta a las recomendaciones, por parte de la persona y participación espontánea de los demás
- Repaso del imperfecto y el pretérito con verbos regulares e irregulares, ser/estar
- Texto modelo incorporando las formas verbales *ser/estar*; ejercicios de composición en el aula; media cuartilla; tema: mi familia y la navidad
- Lectura aleatoria de la composición y comentarios espontáneos para practicar adverbios (con la lista a la vista). Ejemplo: "En mi casa o familia... siempre, por lo general, a veces, rara vez, casi nunca, nunca, jamás; sí, también, igualmente, además/no, tampoco, ni siquiera; antes/ahora

Tarea: Si no te han comentado antes, pregunta a tu familia mexicana:

1. cómo acostumbra celebrar la navidad cada año
2. si las cosas han cambiado con el paso del tiempo
3. qué son las ramadas
4. qué son las posadas
5. si tu mamá, papá o hermano mexicano participó en las ramadas en su infancia
6. cómo celebran el Año Nuevo
7. si celebran el Día de Reyes
8. qué tiene qué ver con la tamaleada del 2 de febrero o Día de la Candelaria
9. qué opinas de esta larga serie de celebraciones
10. reflexiona si existe algo semejante en tu tradición cultural

Estos datos los escribes en dos cuartillas o más, de acuerdo a la cantidad de información recibida. Tu opinión sobre las celebraciones (punto 9) y el ejercicio comparativo (punto 10), deben tener una extensión de media cuartilla.

## **Clase 2**

- Repaso de comparativos de igualdad y desigualdad y otras formas auxiliares en la descripción. Al igual que, lo mismo que, tanto como /a diferencia de, al contrario de; distinto a; de manera parecida; más ... que/menos ... que
- En equipos de 3, los alumnos compartirán lo investigado y harán comparaciones por escrito entre una y otra familia mexicana
- Cada equipo lee la comparación y juntos elaboramos un consenso sobre la cultura mexicana a partir de estas celebraciones, con ayuda de estas expresiones de certeza e indicativo: No cabe duda que, es indudable que, estoy seguro de que; y de duda o probabilidad y subjuntivo: Es dudoso que, es probable que, No estoy seguro de que, nadie afirma que, no creo que

- Esquema modelo de descripción (ser/estar) y refuerzo de expresiones de certeza o duda. La interrogación en tiempo futuro como duda (¿será que...?, /¿estará bien que...?)
- Ejercicio de observación, descripción y conjetura. Cada alumno escoge a otro para describirlo físicamente, hacer una conjetura de su forma de ser o de su rutina, y a partir de ahí solicitarle o sugerirle algo)
- Conversar sobre el lugar de visita
- Mostrar el modelo de comprensión auditiva

Tarea: Este fin de semana, tenemos tres tareas de comprensión auditiva, que pueden ir acompañadas de varios amigos: tu familia mexicana, un compañero de clase o el diccionario.

1. Escucha la radio por una hora (XERUADY radio universidad 103.9 FM). Apunta el nombre del programa, las noticias—si se trata de un noticiero, los comentarios del locutor y la letra de la música, en fin, todo lo que puedas comprender, no importa si sólo captaste fragmentos. Al final de tu relación de datos, haz una reflexión sobre lo que pudiste o no comprender, opina, valora, elabora conjeturas.
2. En tu paseo con el grupo, trata de escuchar la conversación de la gente mexicana que te rodea, trata de averiguar el nombre de las cosas que desconozcas, su historia; entabla una conversación y apunta todo lo nuevo que aprendas, incluyendo letras de canciones, conversaciones de tu familia en casa, etc. Escribe media cuartilla de esta información captada auditivamente.
3. Mira la TV local o nacional por una hora. Apunta todo lo que hayas captado.

### **Clase 3**

- Repaso de los verbos saber y conocer, en el modo subjuntivo.
- Práctica oral espontánea de lo que ya saben y de lo que ignoran todavía sobre cualquier tema de los escuchados en la tarea
- Repaso del tiempo futuro como duda e introducción del presente perfecto de subjuntivo.
- Mostrar el esquema para la dinámica del correveidile: “¿Supiste eso? Escuché que... ¿se habrán peleado?, espero que haya sido una buena decisión.”
- Los alumnos elaboran bajo esta fórmula sus contenidos y leen en voz alta lo que ya saben y lo que todavía ignoran
- Elaborar una lista de palabras nuevas

Tarea: Lee el cuento de García Márquez “La luz es como el agua” y observa: El uso del imperfecto y del pretérito

1. Las comparaciones
2. Escribe una carta a quien quieras, usando el imperfecto, el pretérito y comparaciones creativas como las del autor del cuento. No olvides que debes seguir ejercitando el ser/estar, así como el uso del modo subjuntivo para tus reflexiones y opiniones.

### **Clase 4**

- Repaso del por y para
- Introducción al pluscuamperfecto del subjuntivo con comentarios a la lectura de García Márquez: sugerencias de situaciones y finales diferentes.
- Recepción y corrección de la tarea por parte de los propios alumnos
- Composición acerca de un suceso desagradable o una idea que no se realizó, usando todo lo aprendido en clases anteriores (media cuartilla)
- Lectura y comentarios

Tarea: Encuentra y recorta notas o anuncios del periódico donde haya usos de por y para. Elabora un

comentario sobre lo que leíste, usando por y para, según sea el caso de la regla (media cuartilla).

### **Clase 5**

- Repaso del subjuntivo en la cláusula “para que”
- Leer el comentario de la nota hecho en casa y añadirle lo aprendido en “para que”
- Repaso del subjuntivo en la cláusula “hasta que,” “a menos que,” etc.
- Añadirle a mi comentario un ejemplo de los usos aprendidos
- Repaso del subjuntivo en la cláusula
- Añadirle a mi comentario un ejemplo de los usos aprendidos
- Escribir una composición de una cuartilla, en donde se proponga la resolución de un problema social

Tarea: Investiga sobre los lugares de diversión en Mérida, restaurantes, cafés, etc. y prepara un plan A para el fin de semana. Por si acaso ese plan no fuera posible, prepara otro, el plan B.

### **Clase 6**

- Mostrar esquema de repertorio y combinatoria de verbos, siguiendo el caso de dos exalumnos
- Exposición de los alumnos
- Momento de conversación libre sobre el tema, hasta llegar a un consenso en torno a una salida hipotética
- Exposición de la profesora acerca del ensayo como modelo de un primer acercamiento al tema de investigación
- Exposición de los alumnos

Tarea: Señalar los nexos en un texto académico de la antología y averiguar su significado.

### **Clase 7**

- Elaborar una lista de nexos en la pizarra y hablar de su significado y uso en el texto académico
- Hablar del Congreso “Comida y Literatura” y leer en voz alta un ensayo del libro *En gustos se comen géneros*
- Lista de palabras relacionadas con la cocina
- Verbos, sustantivos, adjetivos, medidas, sabores, etc.
- Mostrar una receta típica yucateca
- Elaborar una composición de media cuartilla en la que se describa cómo se elabora el guiso o postre favorito
- En el restaurante: “¿Puedo tener la cuenta?” o “¿Me da la cuenta?” y otras dudas

Tarea: Composición de 3 cuartillas sobre lo que aprendiste en el aula y en la clase de cocina. Utiliza el mayor repertorio de vocabulario nuevo, incluye los nexos, y opina sobre algunos aspectos particulares de este interesante tema. Si sales a comer este fin de semana, comenta sobre tu experiencia en los restaurantes.

### **Clase 8**

- El pasado participio con ser/estar
- Leer en voz alta las composiciones y añadirle oraciones o hacer cambios de forma para introducir el pasado participio.
- Introducir detalles de redacción: los títulos en español no se escriben en altibajas, el uso del artículo

Tarea:

1. Busca 5 noticias, sintetiza los hechos usando el pasado participio y lee en voz alta y velozmente, como si fueras comentarista de la radio.
2. Trae tu tema de investigación, con título tentativo y explica qué quieres investigar, tus motivos, y cuánto sabes del tema.

### **Clase 9**

- Lectura de las noticias e introducción del presente perfecto del subjuntivo por parte del auditorio
- Lectura de los temas de investigación y sugerencias de los alumnos usando el presente de indicativo y presente de subjuntivo, o bien, condicional e imperfecto de subjuntivo
- Juego de las categorías
- Lista de palabras de parentesco y relaciones sociales (hijo, esposo, viudo, cuñado, suegro, compadre, padrino, ahijado, cuate, tocayo)

Tarea: Ver la película *Amores perros*, anotar el nombre de los personajes y su relación de parentesco

### **Clase 10**

- Sacar la lista de parentescos
- Introducción del pluscuamperfecto del subjuntivo
- Resolver el cuestionario empleando ese tiempo y modo

Tarea: Traer el título del ensayo, desarrollar la introducción y usar al menos dos citas de mis fuentes consultadas.

### **Clase 11**

- Introducir el factor de cambio de sujeto, cláusulas nominales e indicativo en éstas
- Practicar la lección con comentarios a los temas de ensayo expuestos
- Juego de las categorías

Tarea: Avanzar en la investigación y redacción del ensayo. Entregar al menos 5 fuentes consultadas y punto de vista. Cinco cuartillas.

### **Clase 12**

- Se reparten los ensayos para que cada compañero comente el manejo del tema del otro compañero y de ser posible, corrija los errores
- Exposición de la profesora; palabras derivadas, adjetivos, adverbios, prefijos y sufijos, aumentativos y diminutivos, verbos y preposiciones, apócope, abreviaturas, siglas, números romanos
- Juego de las categorías

Tarea: Leer un artículo de la antología. "¿Ya supiste?" Averigua lo que está pasando en Mérida, a través de la prensa.

### **Clase 13**

- Devolución de los ensayos corregidos
- Introducción del subjuntivo e indicativo en expresiones impersonales
- Comentarios sobre el artículo
- Composición de media cuartilla en el aula sobre el Carnaval de Mérida u otro acontecimiento de interés general

Tarea: Corrige y termina el ensayo. Entrégalo con conclusión y bibliografía.

### **Clase 14**

- Recepción de la tarea
- Introducción de cláusulas principales en tiempo pasado y en otros tiempos
- Composición de media cuartilla en el aula
- Lectura en voz alta de los trabajos y comentarios orales de los compañeros, añadiendo “yo también/yo tampoco” y otros nexos

Tarea:

1. Avanza en casa con ejercicios de la antología: usos de quizá, tal vez, acaso.
2. Prepara una exposición de 8 minutos en PowerPoint sobre la cultura yucateca (comida, baile, música, sitios arqueológicos, playas, etc.).

### **Clase 15**

- Revisión de tarea
- Introducción de mientras y aunque con indicativo y subjuntivo
- Práctica oral sobre las ideas y los avances en su PowerPoint

Tarea: Avanzar en la antología con se como marcador de sujeto no especificado y elaborar una composición de media cuartilla, usando también el mientras y el aunque con indicativo y subjuntivo.

### **Clase 16**

- Revisión de ejercicios y tareas
- Exposición en PowerPoint

Tarea: Avanzar en el uso del como se forma pasiva.

### **Clase 17**

- Revisión de la tarea
- Comprensión auditiva de un discurso (Octavio Paz)
- Respuesta en el aula del cuestionario de comprensión

Tarea: Avanzar con la preposición para. Escribir media cuartilla usándola.

### **Clase 18**

- Recepción y lectura de los trabajos, corrección de los alumnos entre sí
- Uso de por y de verbos con preposiciones

Tarea: Repasa para la evaluación final elaborando una composición de dos cuartillas que ponga en práctica las reglas estudiadas en el curso.

### **Clase 19**

- Intercambio y revisión de los trabajos por parte de los alumnos
- Sesión para dudas e información complementaria

Tarea: Repasa para la evaluación final.

## **Clase 20**

- Evaluación

## **Clase 21**

- Devolución de los exámenes y retroalimentación del curso

### **Evaluación**

Tareas y asistencia: 20%  
Ensayo: 20 %  
Exposición oral en PPT: 20 %  
Evaluación escrita: 40 %

Otros aspectos de la evaluación: Salvo previa justificación médica, todo trabajo que no se entregue en la fecha acordada en el programa perderá el 50% de su valor, y con la reunión de tres faltas, se restará 10 puntos a la calificación final. Dos retardos de 10 minutos, bajo cualquier excusa, equivalen a una falta.



**Mandatory Program Course:  
Advanced Proficiency in Spanish Spoken in  
Mexico**  
Universidad Autónoma de Yucatán

Advanced Proficiency in Spanish Spoken in Mexico is a mandatory course for all students on the Universidad Autónoma de Yucatán program. Your placement into this class, the Advanced Spanish I class or Advanced Spanish II is based on an oral and written test you will take after arrival in Mexico. The class is awarded 4 U.S. semester credit hours and meets for 60 hours in the semester.

**Objetivo General**

Desarrollar las habilidades de la lengua (comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita) que permitan reflexionar, argumentar y desarrollar un criterio acerca de los diversos temas—relacionados con el perfil de cada alumno—en el marco de la cultura mexicana y específicamente de la yucateca.

**Objetivos Específicos**

- Poner en práctica los conocimientos adquiridos anteriormente, consolidando la gramática, la fonética y la retórica.
- Incrementar un diálogo - comprendiendo y analizando entre la cultura de su país y la mexicana.

**Contenido**

El programa aborda dos aspectos: lengua y cultura. El primero reafirma los conocimientos gramaticales que el alumno posee para el desarrollo de un tema oral o escrito. El segundo fortalece e incrementa el bagaje cultural que el alumno ya ha adquirido durante su estadía en Yucatán.

**Metodología**

Enfoque comunicativo y gramática tradicional. El alumno podrá comprender eficazmente elementos auditivos y orales, así como comunicarse - fundamentalmente a través de la negociación del significado - en un contexto académico o cotidiano.

**Calendarización**

El curso se divide en dos etapas: una intensiva (5 sesiones de 3 horas cada día, 15 horas); y otra regular (14 sesiones de 3 horas cada una, 42 horas). Se reunirá para un total de 19 módulos (que tendrán una duración de 3 horas cada sesión). El calendario del curso se distribuye de la siguiente manera:

**Primera Etapa - Intensiva**

**Clase 1**

- Presentación del programa y de la profesora
- Autopresentación de alumnos (lugar de origen, universidad, preferencias, proyecto de vida profesional, familia)
- Expectativas de los alumnos en relación al curso
- Exposición de la profesora: terminología gramatical relacionada con los modos y tiempos verbales (tradicional y de Andrés Bello), así como el uso del español de Latinoamérica en relación con el de España

- Repaso de los tiempos pretérito y copretérito con verbos regulares e irregulares
- Ejercicios
- Repaso ser/estar
- Repaso por/para

Tarea: Composición (dos cuartillas) de su visita a Sotuta de Peón, poniendo énfasis en elementos gramaticales expuestos.

### **Clase 2**

- Lectura y comentario de la composición del día anterior
- Repaso del imperfecto y el pretérito con verbos regulares e irregulares
- Lectura de comprensión: La tierra del faisán y del venado (fragmento)
- Discusión
- Exposición de la profesora: Historia: Haciendas en Yucatán; su influencia en la sociedad y su declive
- Comentarios de los alumnos acerca del tema

Tarea: Composición (dos cuartillas) del tema expuesto y de los comentarios, con enfoque especial del vocabulario

### **Clase 3**

- Lectura y comentario de la composición del día anterior
- Repaso del futuro y condicional con verbos regulares e irregulares
- Apodos e hipocorísticos
- Comprensión auditiva: Canciones yucatecas: Sombras y Peregrina

Tarea: Investigar acerca de Felipe Carrillo y el socialismo en Yucatán.

### **Clase 4**

- Exposición acerca de lo investigado el día anterior
- Exposición de la profesora. Periodismo: Violencia en México
- Discusión
- Derivación: relación sustantivo adjetivo verbo
- Sustantivos: colectivos, concretos/abstractos. Usos
- Adjetivos: gentilicios
- Verbos: personales/impersonales, reflexivos, recíprocos

Tarea: Repaso de lo visto en los días anteriores: gramática y vocabulario.

### **Clase 5**

- Evaluación
- Exposición de la profesora: Educación en México, pública y privada
- Repaso del participio con verbos regulares e irregulares. Participio pasivo y activo
- Repaso de los tiempos compuestos del modo Indicativo: antepresente, antepretérito (su desuso), antefuturo, antecopretérito, antepospretérito
- Lectura intergrupar: Texto de Juan García Ponce

Tarea: Composición (dos cuartillas) acerca del texto leído, con opiniones acerca de la visión de género del autor.

## **Segunda Etapa - Regular**

### **Clase 6**

- Entrega de trabajos y discusión de la composición de la clase anterior
- Subjuntivo. Presente: correlación con otros tiempos verbales
- Ejercicios
- Exposición de la maestra: Periodismo: El suicidio en Yucatán

Tarea: Investigar el suicidio en su país o en su ciudad. Causas sociales, económicas, culturales, etc.

### **Clase 7**

- Exposición de lo investigado la clase anterior. Énfasis en el vocabulario
- Subjuntivo. Presente (continuación). Más usos.
- Ejercicios
- Juego: Cuestión de escrúpulos

Tarea: Realiza 20 preguntas al estilo del juego Cuestión de escrúpulos.

### **Clase 8**

- Lectura de preguntas
- Discusión
- Canciones mexicanas: México lindo y querido, La Adelita, La Llorona
- Discusión acerca del contexto de las canciones

Tarea: Investigar acerca de otras dos canciones populares mexicanas y su contexto.

### **Clase 9**

- Exposición del tema investigado la clase anterior
- Exposición de la profesora: Costumbres en Yucatán: Día de la Candelaria
- Objeto directo
- Objeto indirecto
- Ejercicios

Tarea: Realización de frases empleando objeto directo e indirecto con las formas impersonales de infinitivo, gerundio y con el modo imperativo.

### **Clase 10**

- Revisión de tareas
- Subjuntivo. Pretérito. Su correlación con otros tiempos verbales
- Ejercicios
- Exposición de la profesora. Periodismo: Clases sociales en México y en Yucatán. Su influencia en la vida política y económica.

Tarea: Compara diversos titulares –y notas– de dos periódicos de Yucatán (Por Esto! y Diario de Yucatán) y reflexiona cómo abordan ambos medios las notas sociales, políticas y económicas.

### **Clase 11**

- Exposición de lo investigado la clase anterior
- Documental: Exploración de cenotes en el Mundo Maya
- Reglas de ortografía: palabras agudas

- Ejercicios

Tarea: Composición (2 cuartillas) acerca del documental. Percepciones personales.

### **Clase 12**

- Exposición de lo investigado la clase anterior
- Exposición de la profesora: Costumbres sociales y religiosas: Carnaval y Semana Santa
- Subjuntivo. Pretérito. Continuación
- Ejercicios

Tarea: Realización de ejercicios con pretérito de subjuntivo.

### **Clase 13**

- Película (la mitad): *Frida* (de Paul Leduc)
- Discusión
- Reglas de ortografía: llanas o graves
- Ejercicios
- Exposición de la profesora: Periodismo: Economía mexicana (petróleo, campo, turismo)

Tarea: Composición (2 cuartillas) acerca de lo expuesto por la profesora. Opiniones personales.

### **Clase 14**

- Película (complemento): *Frida* (de Paul Leduc)
- Discusión
- Exposición de la maestra: Arte: Muralismo en México
- Los murales de Fernando Castro Pacheco

Tarea: Investigar el contexto social que predominaba durante el muralismo mexicano.

### **Clase 15**

- Exposición de lo investigado la clase anterior
- Subjuntivo. Antepresente. Correlación con otros tiempos verbales
- Ejercicios
- Aspectos curiosos de la ciudad de Mérida (leyendas, anécdotas)

Tarea: Investigar acerca de alguna leyenda en tu país o región.

### **Clase 16**

- Exposición del tema investigado la clase anterior
- Exposición de la profesora: Periodismo. Fenómenos naturales más frecuentes en México y sus repercusiones sociales (huracanes y ciclones, sismos, inundaciones, deslaves)
- Reglas de ortografía: esdrújulas
- Ejercicios

Tarea: Investigar que fenómenos más frecuentes afectan a tu país (índices de frecuencia, regiones, medidas preventivas, etc.).

### **Clase 17**

- Exposición del tema investigado la clase anterior

- Subjuntivo.Antepresente. Continuación
- Palabras homófonas, parónimas
- Reglas de ortografía: acento diacrítico
- Ejercicios

Tarea: Lectura de comprensión: Dos textos breves de autores yucatecos.

### **Clase 18**

- Comentario a los textos literarios
- Subjuntivo.Antepretérito. Su correlación con otras formas verbales
- Ejercicios
- Exposición de la profesora. Los mayas contemporáneos: su vida cotidiana, sus costumbres (milpa, traspatio), religión, política y educación
- Discusión

Tarea: Ensayo (cinco cuartillas) acerca de lo expuesto por la profesora. Se tomará en cuenta tanto elementos gramaticales como culturales.

### **Clase 19**

- Discusión acerca de lo expuesto por la profesora
- Subjuntivo.Antepretérito. Continuación
- Ejercicios
- Comentarios acerca del curso escolar

### **Evaluación**

Primera etapa: 30 puntos (6 puntos cada actividad: composición, investigación/exposición y evaluación)

Segunda etapa: 48 puntos (4 puntos cada actividad) Ensayo final: 15 puntos Disposición: 7 puntos

Otros aspectos de la evaluación: Excepto previa justificación médica, cualquier trabajo no entregado en la fecha acordada en el programa perderá el 50% de su valor. Con tres faltas se perderá 10 puntos en la calificación final.Tres retardos de 10 minutos equivalen a una falta.

**Optional Program Course:  
History of Mayan Culture and Civilization**  
Universidad Autónoma de Yucatán

History of Mayan Culture and Civilization is an optional course for all IFSA-Butler students on the Universidad Autónoma de Yucatán program. The class is awarded 3 U.S. semester credit hours and meets for 45 hours in the spring semester.

El presente programa de estudios, Historia de la cultura y la civilización maya, responde, sobre todo, a cuestiones de fundamentales sobre el conocimiento de esa cultura ancestral, y forma parte de la licenciatura en historia. En tal sentido la ocupación de las lecturas tiene el compromiso de procurar el conocimiento mediante el análisis de textos que versen sobre el área de estados establecida en la nominación de la asignatura.

Nuestro campo de estudio, como ya anticipamos, quedará circunscrito a la civilización mesoamericana más sobresaliente como lo es, sin duda, la cultura maya; en particular a la que corresponde a nuestra región, cuyo estadio cultura, particular, reviste singular interés para los estudiosos en nuestro medio. Dentro de tales límites, Yucatán, proporcionaremos los elementos que permitan alcanzar los objetivos propuestos.

**Objetivos Específicos**

- I. El estudiante conocerá la ubicación de la civilización maya en el área mesoamericana.
  1. El área geográfica
  2. Las características de los asentamientos
  3. El medio y el origen de los mayas
  4. La problemática del desarrollo cultural
  5. Los conflictos iniciales de la civilización maya
  
- II. El estudiante analizará la población maya en relación con su organización.
  1. Las características del hombre maya
  2. Las lenguas mayances
  3. La vida económica
  4. La tecnología como factor de cambio
  5. La cultura material
  
- III. El estudiante comprenderá la organización social y política.
  1. La tenencia de la tierra
  2. La estratificación social
  3. El sistema de gobierno
  4. La distribución de los bienes
  5. El sistema de cargos y parentesco
  
- IV. El estudiante conocerá los temas antológicos de los mayas.
  1. Los usos y costumbres
  2. Los conocimientos científicos
  3. La religión y cosmología
  4. El arte maya

## 5. Los mayas del pasado en el presente

### **Evaluación**

Los estudiantes deberán, para aprobar el curso, entregar trabajos académicos correspondientes a las modalidades indicadas. Los trabajos serán dos, uno por cada dos unidades didácticas, y tendrán un valor de 50 puntos cada uno. La calificación final, sumatoria, tendrá un valor máximo de 100 puntos. Los trabajos académicos, de acuerdo al modelo establecido, deberán entregarse para su evaluación en la segunda quincena, la fecha específica se enunciará en la segunda quincena, la fecha específica se enunciará en clase.

**Optional Program Course:  
History of Mexico-U.S. Relations  
Universidad Autónoma de Yucatán**

History of Mexico-U.S. Relations is an optional course for all IFSA-Butler students on the Universidad Autónoma de Yucatán program. The class is awarded 3 U.S. semester credit hours and meets for 45 hours in the fall semester only.

En este curso se estudiará la historia de las relaciones México-Estados Unidos entendida como una mirada acerca de las relaciones construidas entre México y los Estados Unidos como estado-naciones.

El objeto de estudio son las relaciones que establecen entre sí dos naciones que comparten frontera e historia. Ambas naciones fueron originalmente colonias de imperios europeos, ambas lucharon por su independencia y ambas construyeron sus estados nacionales a partir de guerras civiles.

En el curso se analizarán las respuestas que se han dado a preguntas tales como: ¿Cuál es el origen del expansionismo norteamericano? ¿Por qué perdió México el 40% de su territorio? ¿Cómo ha intervenido los Estados Unidos en la política mexicana? ¿Qué ha pasado con la cultura mexicana en los Estados Unidos?

En las relaciones internacionales influyen múltiples factores y participantes diversos actores, estatales y no estatales. Pero sobretodo, más allá de las voluntades individuales, se configuran procesos históricos que le dan sentido a los comportamientos de los gobiernos, los políticos, los empresarios y los ciudadanos; no obstante, debe tenerse presente que a su vez estos actores, con sus prácticos, transforman los procesos. Este curso se concentrará en los procesos históricos principales que permitan comprender las relaciones entre ambos países.

La primera parte del curso se ocupará del planteamiento general de las relaciones internacionales como disciplina científica tanto en la perspectiva histórica como teórica. En la segunda parte se estudiarán los procesos históricos que han caracterizado a las relaciones entre México y los Estados Unidos. En la tercera parte se revisarán formas particulares de entender estas relaciones: la visión de los académicos acerca del impacto de la inmigración mexicana en el modo de vida norteamericano, la visión de la diplomacia mexicana, la visión de la diplomacia norteamericana y la propuesta de un periodista acerca de las fuentes de poder del estado norteamericano.

### **Objetivo General**

Al finalizar el curso, los alumnos conocerán cuáles son los procesos económicos, políticos, culturales e ideológicos que han determinado históricamente las relaciones entre México y los Estados Unidos.

### **Objetivos Particulares**

Al finalizar el curso, los alumnos:

- Identificarán los aspectos históricos y teóricos del estudio de las relaciones internacionales.
- Comprenderán la influencia del origen y la formación de México y los Estados Unidos en la naturaleza de sus relaciones internacionales.
- Distinguirán el sentido de las relaciones internacionales a partir de los contextos históricos específicos.

- Indicarán las coincidencias y las diferencias de las visiones mexicanas y norteamericanas.

## **Contenido**

### **I. Las Relaciones Internacionales Como Disciplina**

1. Presentación del curso: la importancia de las relaciones México-EEUU.
2. La historia de las relaciones internacionales como disciplina científica.
3. La sociedad internacional como objeto de estudio.

### **II. La Historia de las Relaciones México-Estados Unidos**

#### **El origen de las naciones.**

1. La formación de los estadosnaciones I: la configuración territorial.
2. La formación de los estadosnaciones II: la frontera y las guerras civiles.
3. El crecimiento económico y el entendimiento liberal.
4. La Revolución Mexicana y la intervención norteamericana.
5. Nacionalismo revolucionario e imperialismo.
6. Las relaciones durante la Guerra Fría.
7. Las relaciones en el contexto de la globalización y el neoliberalismo.
8. Tendencias generales y actualidad en la relación México-Estados Unidos.

### **III. Las Perspectivas Académica, Diplomática y Periodística**

1. La inmigración mexicana y la cultura norteamericana
2. Las visiones diplomáticas.
3. La visión periodística de la política exterior del estado norteamericano.

## **Método Didáctico y Criterios de Evaluación**

Todos los alumnos deberán leer la bibliografía antes entrar a la sesión correspondiente. Las sesiones son para discutir los conceptos y los razonamientos de los autores y de los alumnos con el fin de aclarar el contenido, el rigor y la validez de las ideas. Se recomienda a los alumnos hacer resúmenes de sus lecturas y señalar los aspectos no comprendidos o aquellos en los que está en desacuerdo con los autores para discutirlos en las clases.

### **La evaluación se basará en dos criterios:**

- Exposiciones (40%) Durante el curso cada alumno realizará 3 exposiciones de los temas que se les asigne durante el curso.
- Reseñas críticas (60%) Los alumnos escribirán reseñas críticas de la bibliografía utilizada en las sesiones. En el caso del libro de Josefina Zoraida Vázquez y Lorenzo Meyer, la reseña tendrá una extensión mínima de 10 páginas, a espacio y medio. En los otros libros completos la extensión mínima será de 5 páginas; los artículos o capítulos aislados se reseñarán en 2 páginas cada uno. Las reseñas se entregarán, a más tardar, 10 días hábiles después de terminado el tema correspondiente.

### **Participación de los alumnos:**

- Responderán a las preguntas que se les hagan durante las sesiones.
- Participarán por iniciativa propia en forma de preguntas, comentarios o críticas.

Esta participación será tomada en cuenta (a juicio del profesor) para decidir la calificación final correspondiente.

Para evitar retrasos o complicaciones, se sugiere a los alumnos que realicen cotidianamente sus

lecturas, que señalen los aspectos que consideren relevantes y que tomen apuntes en las clases. Esas notas serán suficientes para hacer su reseña. Los alumnos pueden organizar grupos para discutir los temas y la bibliografía y son libres de intercambiar entre sí sus apuntes de clase o las notas elaboradas para sus exposiciones si así los quisieren. Sin embargo, si hay dos o más reseñas iguales o similares de un mismo libro, artículo o capítulo, los autores (alumnos) de dichas reseñas recibirán cero como la calificación.

De acuerdo al Reglamento Interno de la Facultad, el alumno que falta a más del 20% de las sesiones deberá presentar examen extraordinario. Cada falta se justificará en la sesión siguiente. En caso contrario deberán justificarlas en la Secretaría Administrativa.



## Directed Research Project (Optional) Universidad Autónoma de Yucatán

The opportunity to study in great detail current events and issues of importance to individual countries, Latin America as a whole and even the global society is one of the strengths of the faculty and associated researchers affiliated with the UADY directed research project.

Each semester, a small number of highly qualified participants in our programs opt to conduct in-depth research on a contemporary issue of their choosing. Students work closely with IFSA-Butler staff to hone their proposals and identify suitable faculty sponsors to guide their work. Before students begin to conduct interviews and collect data, they attend 20 hours of a research methodology seminar taught by a local faculty member. During the course of their research, students are also required to meet weekly with the academic director and every 21 days with their faculty sponsor to assess progress and garner further advice. Students are expected to spend a minimum of 25 hours engaged in directed research and meeting regularly with faculty and staff.

The research component is designed individually for each participant on the basis of past academic work, research skills and area of personal research interest. The directed research project carries 3 U.S. semester credit hours.

Attached is the research proposal form. If you wish to undertake a directed research project while on your study abroad program, return this form to our IFSA-Butler Indianapolis office as soon as possible. The research proposal form provides a basis from which you can methodically outline the type of research you are interested in and inform us of the research and skills that you bring to the research project.

You must answer in detail the questions listed on the form. Return your typed answers (in Spanish) with a copy of your résumé and any other supporting documentation you feel will be helpful in setting up your project. For instance, some students are interested in continuing research that they have already started. In this case, we recommend that you photocopy and send research notes, papers and directives from professors with whom you have been working. Finally, the academic directors of the programs are interested in receiving a cover letter with your proposal explaining your interest in the research area that you have outlined.

As you prepare to depart for Mexico, you might want to keep in mind a few items to take that past research students have recommended. These items include:

- 1. A laptop computer.** While we do not recommend that you buy a laptop if you do not already have one, you should strongly consider taking a laptop if you already own one. Computers are available in our program office in Mérida as well.
- 2. Dress clothes.** You should come prepared with an outfit that is appropriate for meeting business people and governmental functionaries. A jacket and nice pants (or a skirt for women) is appropriate.

Program staff at our IFSA-Butler Mérida office are prepared to answer your questions regarding credit issues, university registration and the overall logistics of the program, but it is the academic director in Mérida who will ultimately work with you in defining the parameters of your project. We will forward each student's complete research proposal form to the academic director, who may need to contact you before your arrival in Mexico, so be sure to include your e-mail address on your résumé.

### **Directed Research Project Research Proposal Form**

To allow the academic director in Mérida to prepare for your arrival, answer the questions on this sheet and submit the answers with your résumé and a short letter of introduction that explains your motivating factor in undertaking such a research assignment, as well as your goals and how you hope to integrate the research project into your current studies. You must provide as much detail as possible. The quality and explicitness of your documents will have a direct bearing on the ability of our contacts in Mexico to find a suitable project for you.

Please respond to these questions in Spanish (all materials you submit should be in Spanish). In order to provide enough detail (you need to provide paragraph-length answers to these questions), use a separate sheet of paper. Your answers should be typed.

The information that you provide here is key to the success of your semester abroad. Please be as thorough as possible. You may attach a separate sheet if you wish.

### **Proyecto de investigación: pautas para su elaboración:**

- Carta de intenciones. Incluye información personal y descripción general del tema que interesa estudiar.
- Respuesta de las preguntas abajo indicadas.
- Currículum vitae del estudiante.

### **Preguntas que se solicita contestar:**

1. Describe brevemente el tema de investigación que quieres desarrollar y plantea en torno a esta descripción una primera hipótesis a investigar, en términos de pregunta.
2. ¿En qué ámbitos específicos quieres realizar tu investigación? (por ejemplo: medio ambiente, derechos humanos, historia, antropología, etc.)
3. ¿Qué estudios has realizado en tu universidad que te permitan tener conocimientos teóricos en torno al tema que quieres investigar?
4. ¿Cuáles son tus objetivos profesionales, a corto y a largo plazo?
5. Menciona información adicional que consideres relevante para el buen desarrollo de tu proyecto de investigación, que IFSA-Butler y tu profesor guía deban manejar para dar un mejor apoyo a tu trabajo.

Please return your letter of intent, résumé and answers to the above questions to our Indianapolis office. We will forward your documents to the appropriate program contact in Mérida, who will then help you further develop your ideas into a workable research topic.